

Inhalt

Danksagung..... 5

Vorwort 11

I. Erinnern und Vergessen

Friedhelm Schmidt-Welle

Detektive gegen das Vergessen. Kriminalliteratur und Alzheimer 17

Sonja Arnold

Wenn das Gedächtnis den Zugriff verweigert – zur Darstellung von
Gedächtnisstörungen in der gegenwärtigen Literatur 29

Ingeborg Nickel

Präsentationsformen imaginiertes und authentischer Erinnerungsorte
in der deutschen Literatur des 21. Jahrhunderts zur Studentenbewegung
von 1968 und zum „Deutschen Herbst“ 43

Esther Edelmann

„Infierno vacío“ und „Krautsuppe ohne Kraut“. Zur Poetik von
Präsenz und Abwesenheit in Roberto Bolaños *Estrella distante* und
Herta Müllers *Atemschaukel* 59

II. Fiktion der Wirklichkeit und Wirklichkeit der Fiktion

Helmut Galle

Von der Konstruktion des Genies zur Rekonstruktion des historischen
Menschen: Romanbiographien über große Musiker von Werfel bis
Krausser 75

Adriana Massa

Die „indirekte Vision“ der persönlichen Identität in *Borges gibt es nicht*
von Gerhard Köpf 89

Gustavo Giovannini

Goethe in den kritischen Texten von J. L. Borges 99

Thomas Antonic

Zur Relativität von Realismus- bzw. Realistik-Konzepten in Literatur, Film und Theater. Ein Vergleich zwischen einigen Vertretern der sogenannten „Phantastischen Literatur“ Lateinamerikas, U.S.-amerikanischen „Mindbender“-Filmen und dem Theater Wolfgang Bauers 111

Dietrich Rall

„Wirklichkeit“ und Mythos der Fremdenlegion in Romanen und Berichten deutschsprachiger und mexikanischer Autoren 125

Miguel Vedda

The Real Thing. Literarische Bearbeitungen der Wirklichkeit in Sammlungen „berühmter Kriminalfälle“ in der deutschen Literatur des 18. und 19. Jahrhunderts 137

Paul Michael Lützeler

Hermann Broch und das wirtschaftliche Gleichgewicht 149

Elisabeth Albine Mager Hois

Dialektik in der Dichtung von Bertolt Brecht 161

Valéria Sabrina Pereira

Die Darstellung der Suche nach Erkenntnis in Hans Henny Jahnns „Ein Knabe weint“ 171

Günther Augustin

Kunst oder Diskurs. Intuitive und diskursive Wirklichkeit in der Literatur 181

Juliana P. Perez

Zur Frage der Wirklichkeit bei Paul Celan 195

III. Germanistik, Romanistik und Übersetzung: Perspektiven eines internationalen Austausches

Juan Villoro

Ich gebe dir mein Wort. Eine Übersetzungsreise 207

Paulo Astor Soethe

Forschungsperspektiven und Anschlussfähigkeit einer international vernetzten Germanistik in Lateinamerika 229

Ernest W. B. Hess-Lüttich

Deutschsprachige Enklaven in Südamerika: Hunsrückisch in Brasilien und Wallisisch in Argentinien. Zur Sprachinselforschung in Rio Grande do Sul und San Jerónimo Norte..... 245

Graciela Wamba Gaviña

Erzählung und Film bei der Konstruktion eines Diskurses über die Gewalt. Das kollektive Gedächtnis lässt Deutsche und Argentinier Bilanz ziehen..... 263